KÖPRÜLÜ KÜT.
353
M. K. III
M. Asım By.

کوپریلی محمد عاصم بك قسمی

رهینه دتبه ثبوت وصحت اولدیغی وجمله اسباب صحتی
محافظه معاذ الله تعالی علل وامراضه وقوعنده اجرای
مداوات ایتمکده اقدم والزم اولدیغی جهتله فرانسز لسانی
اوزره تدوین اولنان کتابلرها تدقیق ومطالعه ایله هرکیمکه
بر رساله مختصره جمع وتألیف ایدرایسه کندویه مکافات
اولنه جغی خصوصی اعلان اولنمش اولمسنه مبنی فرانسه
هنوز واقعنده بر بسنک یازدیغی رساله صحت مقاله نک
اولیقو واثواب ماده لرینه دائر اولان فقره لرینک مطالعه سی
مستوجب فوائد صحیه اولدیغی جهتله بر درجه آتی بند بند
ترجمه سنه ابتدار اولنه رق بو محله ترکیجه نقل وتسطیر قلنور
برنجی بندی اقتضای حکمت بالغهٔ صمدانیه اولیقو
انسانک

انسانک مدار راحت وموجب تندرستی وقوتی اولدیغندن
اعتبارده غایت آز اویودیغی حالده قوای بدنیه یی
اخلال ایلدیکندن بشقه چوقه کره اخلاقنک دخی
فنالشمسنه سبب اولور ایکنجی بندی یک آز
اولیقو اویویان آدمک طبعنده حدت وغضبه میل
واستعداد واعضاسنده اذدیاد نحافت حاصل اولور
ودورلو ابشره طیارنز قوهٔ هضمیه سنده ضعف
وصعوبت دلالیله سائر اعضاسنده حرارت اکسک
اولماز وطبیعتنده اعتدال وقوهٔ اشتهائیه سنده
کمال اولمدیغندن بشقه اولور اولماز شیئی مراقه وکدره
خالی اولماز اوچنجی بندی لااقل التی ساعت کیجه اویقوسی
اویونلمزایسه حفظ صحت قضیه سی بر غیر محال کبیدر فقط
بو دخی قاعدهٔ کلیه اوزره اولمیوب اشبو اویقو خصوصی

هر شخصك درجهٔ قوهٔ بدنیه و یاخود آیینهٔ ذهننك
ذنك الوده زحمت اولمسی صورتیلرنك درجه سنه و هركسك
سننه و طبایع سائره سنه كوره اولمسی لازمدر
دردنجی بندی صبیلر مراهقلردن و مراهقلر مسن
آدملردن زیاده و اناث ذكوردن زیاده و خسته
اولمشده افاقت بولمش اولانده اورتوكسانه صحیح المزاج
اولنلردن زیاده و اصحاب مرافه اولانه آدملر مرافسز
و قوتیغوزلردن زیاده **والحاصل** مطالعه و تألیف
كتب و مسائل و ترتیب مقدمات مسائل یعنی معقولات
ایله مشغول اولان كمسنه لر محسوسات ایله مألوف اولنلردن
زیاده اویقویه محتاج اولدقلری دركاردر
بشنجی بندی خسته لكدن قالقان آدملر ایله چوجقلر
طفولیتده سرعت و طن نشئه نشانلرن كیجدن سكز ساعت

دایشی

دایشی كوچ ایله مشغول اولانه كمسنه لر بیوك سرعت و لشیسز
كوجنز بوسه بوشنه اولورایه شخصلر التی سرعت اویقو
اویومغه محتاجدر و مسه و احتیاجلره كوره بش ساعت
اویقو درجهٔ كفایه ده در **آلتنجی بندی** یدی ساعت
كیجه اویقوسی التی سرعت كوندوز اویقوسندن زیاده قوهٔ عقلیه
و بدنیه یه مدار قوت اولدیغندن كوندوزك اویقوسی كیجه
اویقوسنه ترجیح اتمملی فقط هواسی معتدل اولان محللرده
ایام باحور ایله اقالیم حاره ده اویله وقتلری براز اویقو
اویومغه امور معقوله ایله مشغول اولانه ذواته كوره
فائده لودر **یدنجی بندی** قوهٔ هاضمه سنده ضعف
اولان كمسنه لر وجودلرینك تحمل و مساعده سی اولدیغی
تقدیرده زیاده جه حركت و ایشی ایله مشغولیته حالی
اولمسی لازمدر وجودجه دخی ضعفیتلری اولور

بازیغی کلده زیاده جه توقف ایتمیدر هر نه قدر
بو صورتده هضم طعام کچکوردیشه اطعمه‌نک هضمنده
حاصل اولان موادی یتاغک حرارتی محافظه ایتمه حکمنده
بشقه وجودجه دخی فائده‌یی موجب اولور
سکزنجی بندی انسان بیدار اولدقجه قوهٔ عقلیه و بدنیه‌سی
حرکت و مشغولیتدن خالی اولمیه جغندن بونلرک هپسی
اویانقلق حالنده مساوی اولیوب فقط اویقویه
واردیغی وقت قوهٔ بدنیه‌یه سکونت کلدیکندن
اثنای نومده اشبو قوهٔ بدنیه کسب راحت ایدر
آنک ایچون عقیب بیدارده قوهٔ بدنیه قوتپذیر اولور
لکن قوهٔ متخیله‌نک بتکرار کسب قوت ایتمسی درت
ساعت و قوای حسیه و ممیزه‌نک یدی ساعت
اویقو ایله حاصل اولدیغی ملهم اولان کمسنه‌لرک

قوای

قوای حسیه و ممیزه‌یی سکز ساعت اویقو ایله
یرینه کلور **طقوزنجی بندی** انخابیایه اولدیغی
اویقوده حالت نومده انسانک کافهٔ آلات
بدنیه‌سی نائم اولمیوب آلات مذکوره‌نک برآزی
حرکتده قالوریشه قلب و دونه‌لر و حجاب حاجز حال
یقظه‌ده حرکت اوزره بولندقلری کبی اویقوده ایکن
دخی متصل عمل و حرکتدن خالی دکللردر آنک ایچون
آلات سائره‌دن زیاده بونلر صیق صیق دوچار
خسته‌کی اولور و بونلرک بویله جابجا خسته‌لنمسی
هنگام شیخوختک تقربنه اشارتدر
اونجی بندی بالفرض یتمش بش یاشنده وفات
ایدن آدمک آلات بدنیه‌سنده برآزی اثنای نومده
استراحت ایتملری جهتیله فقط اللی سنه قدر

عمل و حرکتده بولنمسه الحاصل قلب دده‌لرای فی الحقیقه
بتمسه بسنه فعل و حرکتده بولنمسه دیمک اولور
اونه برنجی بندی چونکه اولقدر نزول علتنه و کلی
طوغوزلغنه استعدادی موجب اولدیغی مثللو
لزومندن آز اولقدر دخی وجودک ادیوب فنا
بولمسنی و عقلک سرمکلکنی و بعضاً دخی دماغک
اختلالنی مؤدی اولور **اونه ایکنجی بندی** امراضه
نفسانیه‌نک بعضیسی اولقدرلی جلب و اماله
و بعضیسی دخی محو و ازاله ایدر مثلا کمال مسرت
و معاذالله تعالی زیاده‌سیله تأسف و کدورت
اولقدرسزلغی موجب اولور **اونه اوچنجی بندی**
السنه ناسده هرنقدر قهوه نومی قطع ایدر
دیو قرینی مشهور ایسه ده بو قضیه اطلاقی اوزره

اولمیوب

اولمیوب قهوه ازجه ایچیلور ایسه اولقدرسزلغه
کتورر و چوقجه ایچیلور ایسه اویوشقلغه و سرسامک
ایراث ایدر مکیفات سائره‌ده بونک کبیدر
اونه دردنجی بندی وجه مشروح اوزره نصابنه
زیاده قهوه و مشروبات مکیفه استعمالنده
حاصل اولان اولقدرنک ایرتسی کونی وجودجه
زیاده‌سیله راحتسزلغه واقع اولور
اونه بشنجی بندی افیون مثللو شیلرک استعمالی
مضرتدن خالی اولمیوب حتی غایت از افیون
بیان کمسنه‌نک قوای حسیه و اوجاعنه اویوشقلغه
و چوقجه افیون بیانه ادمه سرسامک و اولقدرسزلغه
کلور آنک ایچون افیون یمکی اعتیاد ایدنلر کسانک
چوغی اختلال دماغ و شعورده دوچار اولشدر

اويقونك جلب ودفعی خصوصلرنده بو صورته كيفيتله
واردر كه وقت وزمانك تخفيفيله حاصل اولور مثلا
طعام صباحيه قهوه‌آلتی اولهرق تناول اولندیغی
حالده اويقويی دعوت ايدر ايسه اقشام طعامی
اويقويی تأخير ايدر اون التنجی بند اثنای نومده
آلات بدنيه استراحت اوزره بولنوب كوندزلری
تناول اولنان اغذيه دائما حركت اوزره بولنان
ذره‌لر واسطه‌سيله اعضای بدنه تقسيم اولنمقده
اولمسنه وذاتا اويقو ايله قوای حسيه وباطنه
مجددا كسب قوت ايلمسنه مبنی اويقوده اول اوقدر
اشتهای طعاميه‌يی اويقومكو وازاله ايدر
اون يدنجی بند اويقوسز قالمه آدم اويومسه
كمسنه‌يه نسبتله اول امرده دها زياده قابل عمل

حركت

حركت كورنور ايسه ازجقه يمك يدكی دور مقدار
ايسه ايله مشغول اولدیغی عقبنده يوره‌غونلغی
دعوت ايدر اون سكزنجی بند اويقويه
وارەجق ادملر اولجه يدكی طعام كاملا
هضم اولمسی لازم كلوب هيچ اولماز ايسه هضمه
باشلامش اولملی وبرده صيقه‌جق طار اثواب
وصيقی صارقيلردن آزاده اولهرق اويومق
لازمدر اون طقوزنجی بند اويقونك
بولنديغی وجوده منفعت اولمسی موجب اولان
شيلردن برسی دخی بيت اتخاذ اولنان محلده
كورلری وشماطه وزيادسيله ايدنلمه اجتناب
ايكی طرفلو پنجره‌لرك كشاديله دوزكارك سرت
سرعت اشلمسنده دخی صاقنمق وهواسی تجدد

اتمیان حصور دقیانه اوطه‌لرده یاتمقدن
احتراز ایلمه و وجوده اولوشلغی ایجاب ایدر
عطریات و سائر کوزل قوقولو چیچکلری
یتاق اوطه‌سنده براقمامق لازمدر زیرا اوقوقلو
ازهار فایحه اوطه ایچنده محبوس اولدقده هوای
جدیده‌یی افساد ایدر اویقو اراسنده زیاده
حرارت موجب مضرتدر و یتاقلر یکده یوموشق
اولمامليدر که یوموشق یتاق وجوده تر و ضعف
کتورور و باش یصدیغی برآز یوکسجک اولوب
معتدلانه خفیفجه یورغانه اورتنمک و ایاقلری
صوغوقدن محافظه ایدوب دائما صیجاق طوتمق
و اویقو اولیجغی وقت انسانه الدن کلدیکی
مرتبه ذهنی بوشه‌جه افکاردن خاطره‌یی

موجب

موجب اولور ملاحظات محضوریه‌دن وقایه ایتمک
ایجاب ایدر **یکرمنجی بند** اکثر ناسک صاغ طرفنه
یاتقب اولدیلر بونک سببی چونکه قره جکرک بطنک
صاغ طرفنده بولنورک صدرک صول جانبنده
اولمسی جهتیله بالطبع صاغ طرفه یاتیلور فقط
بو اصول اکثر کنج آدملرده اولور زیرا انسانک
سنی تزاید ایتدکجه یورک کسب سکونت و طمأنینت
ایدوب گاه صاغ و گاه صول طرفه یاتمغه الشمه
فائده‌لودر **یکرمی برنجی بند** عمر انسانیک
اویقویه مخصوص اولان ثلثی مدتده دائما بر طرفه
یاتلمه ملتزم اولمقسزین مواد بدنیه‌یی امحا ایده‌جکنه
بالاده بیان اولندیغی وجهله ایکی طرفه دخی یاتملیدر
دائما بر طرفه یاتدیغی حالده دنه‌نک برینی استراحت

وادیسی عدم راحت اوزره اولمسه اطبار دماغ
صاغ طرفنه طیقاتمه مخاطره سنه دوچار اولور
بو صورتده یعنی دائما صاغ طرفنه یاتلدیغی صورتده
برنك صول طرفی دخی طیقانوب معطل
وعملانده ظهور ایتك ایجون محکمه مرتبه کاه
صاغ وکاه صول جانبنه دونلوب یاتملیدر
وهضمك سهولتله وجوده کلمسیچون ابتدای
امرده صول طرفه یاتلوب بر مدت کچدکدنصکره
اثنای لیلده صاغ طرفه دونلوب یاتمق نافعدر
یکرمی ایکنجی بند آیینۀ ذهنی غبار تلاش
واندیشه دن صاف اولارق اویولدیغی حالده
اویقونك راحت وجوده ددکاز اودش
فائده سی ثلثلو اخلاقه وقوای باطنه یه دخی

تأثیر

تأثیر عظیمی آشکاردر زیرا بك چوق کمسنه لر ضعیف
ددرد ناك اولدقلری حالده تیز مشرب وحدید طبیعت
اولملری دخی اقتضای مزاجلرندن اولیوب مجرد اشبو
اویقو خصوصنده لایقیله طورانمدیقلرندن وهضملری
دخی کوج اولدیغندندر **یکرمی اوچنجی بند** حسب الطبیعه
اویقو اثناء احشامدن صکره مستولی اولهجق بوکیفیته
بعضه محللر اهالیسی بیننده جاری اولان عادتلرك
خلافی ایشه بر وجه محرر کیجه اویقوسی مدارتندرسی
وعافیت اولدیغی دکاردر چونکه لیالی مظلمه ده
بالطبع کوندوزکی ایسه ایله مشغول اولنمیه جغندن
اوقات مظلمه یی استراحت وآرام برنه صرف ایتمك
محسناتندندر **یکرمی دردنجی بند** بند سابقلرده
بیان اولندیغی وجهله کوندوز اویقوسی کیجه اویقوسی

کبی موجب استراحت اولمدیغندن حسب الایجاب کیجه‌لك
بعضه امور اهمه ایله امرار اوقات اولنمسی ملابسه‌سیله
بالضروره کوندوز اویونیلور ایسه موجب ضعف اولور
یکرمی بشنجی بند کیجه‌لك اوزونه اوزادیه بونه
بوشنه اوطوروب مطالعات عمیقه وافکار عدیده ایله
مشغول اولمه انسانی هرشیدن مأیوس ومدهوش
وواجبه ذمتی اولان خدمت ومأموریتی وقتیله اجرا
وایفا ایده مامکه دقتسزلغنه مأمور ایدر زیرا
حداعتدالدن افزون هرکیجه مطالعات وغیره
لیلیه ایله اشتغال قوه فاعله وعاقله ذهنیه صرف
واهمال ایلدیکندن استغراق ذهنه دوچار اولور
معاشیه واقرانه وامثالیله تحابا ومؤالفتدن دور ایلر
یکرمی التنجی بند بر وجهه حضور اویقو اولدیغی کبی

مناسب

مناسب محل انتخاب اولنمسی لازم کلوب فقط اشبو
انتخاب مکانه قضیه‌سی انتخاب وقت وزمانه
قضیه‌سندن مؤخر ملاحظه اولنمه لازمدر یعنی
اول امرده اویقو وقتنی اختیار وبعده یاتیله‌جق
محل انتخاب ایتمك کرکدر اویقودن مقصود عقل
وذهنك سکونتی بوسیله اعضای بدنیه‌نك
کسب راحتی ایچوندر چونکه ذهنی تلاشسز
ووجودی یورغون آدم صباحه اوزدنده یاتیه
ذهنی تلاشلی ووجودنده یورغونلق اولمیوبده
اعلا بوقله یتاقده تیابه کمتسه دنیه زیاده
داخله اولیور حتی مشهوردرکه اهل زراعتك
باشنه بصدیغی یورغونلقدر یکرمی یدنجی بند
اویقو اجلنك تسکیننه مدار اولور ایسه ده

بالعکس اجلره دخی اولیقونک تقصیرینه سبب
اولور یکرمی سکزنجی بندی حضور و استراحت
اوزره اولیقو کبی تکاسل باطنه اعلا دوا اولمز
یکرمی طقوزنجی بندی تنفس ذکر کسی و زیاده
و تردیانمه وقته نقل ثقللو کسکینه دایحه سی
اولان چیچکلری اوطه ایچنده بر قصرینه صاقلمه
لازم کلور خصوصیله آتشه اوجاغی و منقال
اولانه بیانده اوطه لرنده اوشقلو ازهار دایحه
بر قصدنه مجانبت اولنملیدر اوتوزنجی بندی
ذکر اولنان چیچکلر و خصوصیله کلک نشر ایلدیکی
حمض فحمی اولدرجه مفسد هوادر که شیشه
ایچنده اولان بر کلک اطرافنی محیط اولان هوا
یری ساعت کچمدکچه ازاده افنا اولنمیب

اوشقلو

اوشقلو هوا مومک علونی بسلمکه متحمل اولمز
اوتوز برنجی بندی حاصل کلام کلیا اولیقوسزلق
کبی دنیاده بیوک عذاب و اذیت یوقدر آنک ایچون
اسکی زمانلرده انک زیاده تأدیب و مجازاته
مستحق اولان مجرملری اولیقودن منع ایله دوچار
تلف ایدرلر ایدی بو محله دکین اولیقویه متعلق
شیلرک بیانی تکمیل اولدی تنفس دائر اصول
برنجی بندی اخذ و اعطای انفس مراد اولان
حیات نفسی اولدیغنده انسانک انک اول
محتاج اولدیغی شیء تنفس ماده سیدر قلب ایله
شریانک دوشکره حرکتنده بر دفعه تنفس
واقع اولدیغی حالده انسانه بر دقیقه ده
اولدقتنده یکرمی دفعه یه قدر تنفس ایدر

ایکنجی بندی ایکی دقیقه حبس نفس ایدوب طورمه‌یه

ایکی کون آچ واویقوسز طورمقدن زیاده مضرّه‌لودر

بر دقیقه‌دن اوزون وقت صو ایچنده قالانلرک چوغی

تلف اولدیغی مشهوددر برقاچ ساعت صو ایچنده

قالدقدن صکره حیا چیقاریلانلر اولمش وار ایسه قیاس

قبول ایتمیوب چونکه بونلرک سببی معاذالله تعالی

صویه دوشدیکی آنده عقلی باشندن کیدوب

بی مجال قالدقلرندن زیرا انسانه بیخود قالدیغی

وقت قلبک نبضانی کسیلوب ینه آثار حیات

باقی اولدیغی حالده دخی تنفسی منقطع اولور

اوچنجی بندی جناب حکیم منانک هر بر عنایت و احسانلری

شکرنده عاجز اولدیغمز کبی خصوصیله شو تنفس

کیفیتنده اولان عنایت الهیه‌یی بر وجهله تشکرینه

قادر

قادر دکلز چونکه اکر ذکر اولنان تنفس ماده‌سی حرکات

سائره کبی انسانک کندو اختیارنده اولسه ایدی

دائما مخاطره‌دن خالی اولمازدی زیرا انسان کاه

اهمال وکاه یأس وسائر احوالنده اخذ واعطای

نفسدن غافل وکاسل اولمیوب هر وقت الـ

سوده طبیعت ایله جاری اولور حتی کندیمز منع

ایتمک بیله اولسه الیمزده اولمیوب ینه اجرادن

خالی دکلدر **دردنجی بندی** اشبو امر تنفس هر فرد

سوده طبیعت ایله حاصل اولمقده ایسه‌ده تنفس

اولنان هوا دائما تجدد ایدر و هر نوع رایحه‌دن

خالی اولمدقجه تأثیراتمز آنک ایچون تنفس اولنان

هوانک دائما تمییز و نفیس اولمسی خصوصنه دقت

لازم و لابددر **بشنجی بندی** تنفس صالح اولدقده

هواکرهٔ ارضی احاطه ایدن هوای موجوددکه
آنك تقریبا بش قسمده درت قسمی هوای
لاحیات له وبری هوای مولد الحموضه در دولنلردن
بشده غایت آز اولدرده هوای فحمی وهوای مولد الماء
دخی واردر اشبو مضایشی ترکیبیه نك حد میزانه
ترکیبنه خلل طاری اولوب ایچلرندن بریسی غالب
ونقص اولدیغی حالده موازنه سنده حیثیت
صالح تنفس اولمز تنفس اولنان هوانك
باردی حارندن ویابسی راطبندن ایو برده
بك خفیف اولمقده ایسه بر آز اغرجه اولمسی
اولادر التنجی نبذه بو کسلکده غلاف الهوائی
احاطه ایدن هوا صحرالرك هواسندن خفیف
اولدیغی درکار اولمشدر هر مزاجه الیورمیوب
اوشبو

اوشبو اخف اولان هوا کمال خفت ولطافتندن
سیلان دم وثقلت طبیعت وسائر مضرتلری
موجب اولدیغی مسلمدر چونکه غایت اینجه هوا
هر نقدر اخذ اولنور ایسه خارجه اعطاسنده
صعوبت دیلکه متصل داخل بدنه سریان
ایدوب طیشاروه چیقمدیغندن بیوك عروقه
واعصابه بایلوب سیلان دمی وسائر مضرتلری
مؤدی اولور یدنجی نبذه بالاده ذکر وبیانی قلندیغی
وجهه انواع مرکبهٔ هوائیه نك نوع اولی اولان
هوای مولد الحموضه هر نقدر تنفسه صالح ایسه
تأثیرنده قوت زیاده جه اولدیغندن ذکر اولنان
هوا یالکزجه تنفس اولندیغی حالده مضرتدن
خالی دکلدر نوع ثانی اولان هوای لاحیات له

دخی اسمنده اکلاشدیغی وجهله الهویهٔ سائره دن
خالی اولدقده یالکز تنفس اولنور ایسه دفعةً حیاتی
قطع ایدر قصور هوای مولد الما ایله هوای فحم حمضی
مهلک اولدقلرندن مقتضای حکمت بالغهٔ الهیه بونلر
آیرو آیرو اولدقلری حالده موجب مضرت ایسه ده
دودی بریره کلدیکی کبی قابل تنفس الهوب داخل
بدنه سریانه ایله دهیه اخلال اولدقدن صکره
یالکز حیاته صالح اولان هوای مولد الحموضه کالجب
قصوری خارجه چیقار آنک ایچون اشبو خارجه
دن اولنان هوانک تکرار قوللانلمق موجب مضرتدر
تنفسه صالح وقابل اولان هوا ادجبه صرف
اولنوب بو تجدید ایتامسنده طولایی الهویهٔ
مفسده نک تکراراً استعمالی نه درجه لرده مهلک
اولدیغنی اهل حکمت شو وجهله اثبات ایتمشلردر که

ارتفاعی

ارتفاعی یکرمی وطولی اوتوز برمقدار عبارت اولان
بر ناقوسک ایچنه براده کلک کری حبس اولندقده
عدم تجدد هوادن ناشی بش ساعت قرق سکز
دقیقه مدت ظرفنده انواع ازا و دهشت ایله
دوچار هلاک وتلف اولدیغی امور مجربه دندر
سکزنجی بندی بند سابقده بیان اولندیغی وجهله
تنفس اولنان هوانک تجددی امور مقتضیه دن
اولدیغندن دائما اشبو خصوصه دقت واهتمام
لوازم کلوب خصوصیله طار وضیق محللرله
کوچک اوطه لرک دردوننده نفوس کثیره
اقامت ایدن بیوک اوطه لرک صیق صیق هواسی
تازه لمک لازمدر طقوزنجی بندی بالاده بیان
اولنان الهویهٔ اربعه نک ترکیب مشروحی

وجه اعتدالده حاصل اولان هوا ذی روح اولنلرك
مدار حیات وتنفسی اولدیغی مثللو موم واتشك محافظه‌سی
دخی انكله اولدیغی بدیهیدر هوانك كمال نظافت
وجیادتی مومك شعله‌سنك شدت فروغ وكیفیت
كرمیتنده دخی فهم اولنور انك ایچون بعضه زیرزمینده
ودره قیولرده مومك سونمسی هوانك تنفسه صالح
اولماسندن نشئت ایدیكندن اوشللو محللرده انسانه تلف
اولور **بوكیفیت** حكمت طبیعیه ده قطع نظر مرض
تجربه ایله دخی بیلنور كه هوانك كیفیتی بیلنمامه
مقاده وسائره كیرلدیكی كبی بر بوجك دكنك اوجنه
موم باغلیوب ایلرو طوغری كیدرك اوكلرنده كه موم
سوندیكی آنده اولمحلك هواسی مهلك اولدیغی
اكلاشلیوب عودت ایدرلر **اوننجی بنود** بعضه بویله

هوای

هواسی فنا ومهلك اولان بر اشلری ومقاره ودره
محللره كیرنده ادم تلف اولوب بعضه كره دخی دچار
شكستكی اولدقلری هوانك تنفسه عدم صلاحیتندن
نشئت ایدر **اون برنجی بنود** هوای مستعمل یعنی
خارجه دن دادلیمنه اولان هوای مفسد ایله محلو
محللرك هواسنك كسب تجدد ایلمسی ممكن اولمدیغی حالده
ذكر اولنان هوانی تعدیل واصلاح ایچون اومحله
هوای مولد الحموضه پیدا ایلمسی ضمننده كهرجله ایله
كوكورد یاقلمسی اكرچه تدبیر عد اولنور ایسه ده اوشللو
مفسد هوانك مضرت اتمسی یكده مولد الحموضه‌نك
ضایع اولماسندن نشئت اتمیوب بلكه شرمل اولدیغی
هوای فحم ایچون ایجاب ایدیكندن اشبو هوای
فحمیه‌یی محو ایتدیرمك صورتی مرجحدر وبونك محوی

دخی کرج صوبی ایله حصول اولور **اون ایکنجی بند**
تنفس صلاحیتی اولمیوب انسانی دوچار مضرت ایدر
مذکور هوای فحم اکثر کور یا قپالی محللرده دیکجه
قیولرده وبعضا مغاره وصهریجلر ونفوس کثیره
تجمع ایدن وکوکردلو میاه معدنیه چیقان وبعضا
مایعاتک تخمر ایتدیکی محللرده زیادهجه بولندیغندن
اومقوله محللردن ازاله اولنمه لازمدر

اون اوچنجی بند ذکر اولنان هوای فحم معتدل هوادن
دها زیاده اغر اولدیغندن دائما بولندیغی محلک
اشاغیسنه یوقاریسندن زیاده تأثیر ایدر آنک
ایچون هوای مذکور ایله مملو محللرک طبقات
تحتانیه‌سی طبقات فوقانیه‌سندن زیاده مخاطره لو
اولدیغندن ایاقده طورمق اوطورمقدن خیرلودر

دفعه

دقیقه بولو اولمالر اوزرنده بولنلردن زیاده وتیاترولرده
بولنانلرک اشاغیسنده اوتورانلر یوقاریسنده اولورلردن
زیاده تهلکه اوزره بولندقلری درکاردر **اون دردنجی بند**
لکن زیاده حار ویاخود هوای مولد الماء ایله بوزلمش
هوالی شرطلی اولان محللرک کیفیتی بند سابقک
عکسی اولمیوب یعنی بونلرک بولندیغی محلک طبقهٔ
فوقانیه‌سی تحتانیه‌سندن زیاده انسانی دوچار تهلکه ایدر

اون بشنجی بند اصول تنفس مضرتی اولدقجه هوالی
محللره کلوریض ویاخود کیمیا عملیاتیله وبعضا اورتلر
اهویهٔ فاسده‌یه مؤدی اولور شیلرله مشغول
اولانلر کیسنه لره دخی برالتلرندن وکوکرد قوقوسندن
حاصل اولورده قنا هوا زیادهجه طوتدیغی حالده
هیچ مالوض ومشتکی اولمیانه کسانه نصل

تأثیر و مضرت ایدرایسه انلره دخی بطیئه اوله جق
تأثیر ایدر یعنی بو بابده الشیمه‌نك و مألوفیتك
قطعا فائده‌سی یوقدر **اون التنجی بند** سابقده
بیان اولندیغی اوزره کلیاً فساد پذیر اولمش هوالرك
درجهٔ تأثیر و اهلاکنده اوشللو غنا هوالره
الیشانه ایله الشمبانه حقلرنده اصلا فرق اولمدیغی
اکرچه بدیهی ایسه‌ده فقط بو قضیه علی الاطلاق قریبا
الطبیعه شو وجهله توقیع و تقیید اولنورکه ذیرفیه
محللرك رطوبتنده ویاخود بعضاً نفوس کثیره
مجتمع اولان یرلرك تعفننده و خصوصا انلرده
مضفیجه فساد پذیر اولان هوا ایله مدت مدیده
الفت و اعتیادك قوهٔ تأثیریه‌سی تنقص ایدر
زیرا بو مثللو مضفیجه مفسد هوا ایله حیلی وقت

مألوف

مألوف اولان کسانه سائر تمیز هوا ایله امتزاج
ایده‌مزلر حتی مجربدرکه اوللو غنا هوا ایله الفت
ایتمشه براختیار خسته خانه‌دنه ماعدا محللرده
دوچار اولدیغی علتنده قوتیله مزایدی و مدید مدیده
مجبلرده قالمشه و غنا هوا ایله الفتمشه مجبوسلر
مؤخرا تخلیهٔ سبیل ایله تمیز و کوزل هوالی محله
چیقدیغی وقت تیز بر وتفسی ایده‌مدکلری
مونتکو نام حکیمك شراد شامه‌سنده محرردر
و برده معاذالله تعالی علل حادیه ایله هواسی
فاسد اولان محلده ایچروده اولنلردنه
زیاده خارجده کلانلر دوچار علت اولدقلری
مجربدر **اون یدنجی بند** احد موالید ثلاثه
اولان نباتات تأثیرات شمسیه ایله تنفس

صالح حیلیجه هوای مولد الحموضه نشر ایدرلر
آنک ایچون سبزه وخنزاد اولان محللرک هواسی
نباتات مذکوره تجدید وتطهیر ایدر فقط
غروب شمسدن صکره یعنی حرارت شمسک
نباتات مذکوره دن آثاری زائل اولوب کتدکدن
صکره کیجه وقتنده اوشلو نباتات وسبزه لر
جوارنده اکلنمک جائز دکلدر اوده سکزنجی نوی
کیجه وقتی نباتات وخنزاد اولان محللرده حوقجه
توقف جائز اولمامسی شوندن اولیورکه اثنای
لیلده نباتات هوای نحس چیقاردقلرندن هوای
مذکورک نه درجه لرده مضرتلی اولدیغنی تجربه
ایچون اخشام اوستی صوایله طولو برکاسه
برمقدار چیچک وضع اولنوب اوستی لایقیله
دینلینه

برشیشه ایله اورتیلردک حفظ اولندقدن صکره
ایرتسی کون اوزرنده کی شیشه نک ایچنده اصلا
تنفسه صلاحیتی اولمیان برهوا بولنورکه اکر
اشبو هوایه یانمش موم کوسترلسه درحال
سونر وبرحیوانه قونلسه اولور بالاده بیان
اولنان تفصیلاتدن مفهوم اولدیغی اوزره
نباتاتک اخراج ایتدیکی هوا مضر اولدیغندن
اشجار سایه سنده یاتوب اویومه ده ویاتیلاده
اوطه لرده ازهار وسائر قیصه قیصه اشجار
براقمق جائز دکلدر زیرا انواع ازهار واشجاری
احاطه ایدن هوانک فسادی وتعفنی کندوسنک
اولان اوده ایکی مثلی قدر اطرافنه کیردیکه هوایه
سرایت ایتدیکنی ارباب حکمت تجربه ایتمشلردر

انسانك محتاج اولدیغی شیلردن بریسی دخی مطالعه
اولدیغندن مکاتبجه دخی نه وجهله اصول اتخاذ اولنمغه
لازم کلدیکی او بابده جمع اولنمش رساله‌ده کوریلمش
اولدیغندن بروجه آتی بند بند درج وتمثیلنه
مبادرت قلنمشدر. برنجی بندی تنفسه متعلق
بیانه وسعت ایدن تفصیلاتدن منفهم اولدیغی
وجهله انسانك مدار صحت وعافیتی اولان پاك
وتمیز هوا ایله تنفس ایتمك اهم والزم اولدیغی جهتله
کشینك ساکن اولدیغی خانه ومسکنی ممکن مرتبه
مرکز شهر یعنی اطراف واکنافی غایت صیقلقلی اولان
سمتلر ایله چوقور وباتاقلق وحوالیده راکد صولر
اولان محللردن بعید اولمسی لازمدر. ایکنجی بندی
قابل تنفس اولان هوانك درجهٔ اعتدالده اولمسی

حادی

حاوی اجزای مرکبه‌سنك موازنهٔ طبیعیه‌سی
وجهله معتدل بولنمسیله اولور. آنك ایچون مولد الما
یعنی رطوبت هوا اعتدالدن زیاده اولدیغی وقتده
هوای رطوبتلی اولان خانه‌لردن صاقنمغی ایجاب
ایدر. مثلا برخانه‌نك طوپراغی اوزلو اولدیغی
حالده اطراف اربعه‌سنده یوکسك ارضه‌لر بولنمیوب
بناسی سویت ارضدن مرتفع اولمه‌لی کرکدرکه
رطوبتدن مصون اولسون. وجهات اربعه‌دن
شرق طرفنه خانه‌نك ناظر اولمسی پك اعلادر
زیرا روزکارلرك الك زیاده فائده‌لوسی شرق
طرفندن هبوب ایدنکه اکا کوندوغیسی دیرلر
جنوب جانبندن کلان غایت حاد وشمال سمتندن
اسن باد وغرب طرفندن هبوب ایدن غایت رطبدر

اوچنجی بندی برخانه نك هواسی ذاتنده هر نه قدر
پاك وجید ایسه ده ینه هوای مذکوری اره صره
ضیای شمسی ایله مزج ایتمك لازم اولدیغنده
اوطوره جق محللره ضیای شمسك تأثیرینه مدار
اولور آلات شفافه سی زیاده جه اولملیدرکه
ظلمت انسانه بطالت وقوهٔ بدنیه سنه دوچار
ضعفیت دوجهی خالیٔ امادهٔ بشاشت ایدر
دردنجی بند برخانه نك پنجره لرینك عددی وقپولرینك
وسعتی وسائر مخارجی اوطه لرینك وسعتنه
کوره اولمق لازم کلدیکی مثللو اوطه لرك وسعتی
دخی ایچنده اقامت ایده جك نفوسك عددینه
ومدت اقامتلرینه نظراً یاپلمق ایجاب ایدرکه اوطه لر
ایچنده اوطورمق بیوتت ایچیانه ادملرك تنفسنه

ده مقصود

لازم کلان هوانی حاوی اوله جق مرتبه اوطه نك
وسعتی بولنمق مقتضیدر بشنجی بندی تبدیل هوانی موجب
اولمق ایچون ارباب اقتدار اولانلر ذواته کوره بیمك اوطه سی
بشقه وکوندز اوتوره جق اوطه بشقه ولدی الایجاب
برجمعیت ایده جك اوطه وسیاده اوطه سی بشقه بشقه
اولملیدر وبراوك مطبخی اکثریا اوتوریلوب قالقیلان
محللك طرفی شمالیسنده بولنملی وخانه لرك ممکن مرتبه
رفع رطوبتنه مدار اولمق ایچون ایچلری بوش مخزنه کلانه
اوشللو کارکیرلرك کمرلری اوذرینه اویاپلمسنده پك
چوق فائده واردر آلتنجی بندی خانه لرك جهات
اربعهٔ افقیه برینه نسبتله حسب الموضع کوزل
اولمسنده پك چوق تأثیر واردر حتی بوندن ایلری
سنه مقدم ویانه ده ظهور ایدن قولرا خسته لکی

اثناده جهت شماله ناظر اولان خانه لرده جهت جنوبه
متوجه بولنان خانه لرده زیاده خسته لر فوت
اولدیغی تجربه قلنمشدر کذلك صوقاقلری غلبه لکی
از و کوزلری شماطه سز اولان محللرده و صیره گاه
و باغ و باغچه لر قربنده بنا یاپمق بیك فائده لودر
صوقاقلری طار غلبه لکی چوق اولان محله لر ایله
واسع و کشایشلی اولان محللرده کائن خانه لرده هر
سنه عادیه ده وقوع بولان وفیات حساب و قیاس
اولندقده طار و ضیق غلبه لکلی محله لرده اوتوز
نفرده بر و واسع و آچیقلقلی اولان یرلرده آللی یدی
نفرده بر آدم فوت اولمقده اولدیغی آکلاشلمشدر
و فنا تعفناتی اولان محللر ایله سوربلك و دباغخانه
و مومخانه و مزارستان جوارلرنده خانه تدارك ایتدکده

بغایت

بغایت اجتناب اولنمق لازمدر و عصبی البنیه اولان کمسه لر
ازجوق سبیله سکرلری کوشیه جکندن اومقوله کمسه لر
مسکجی و بویاجی و چیچکجی دکانلرندن و خصوصیله
اشیای کیمیاویه صاتیلان محللردن بعید اولمق
مقتضیدر **یدنجی بند** ذات مسکنك اصول مشروحه
وجهله تدارك و انتخابی لازم کلدیکی مثللو اثاث بیتیده
اولدقجه شیلره دخی دقت لازمدر **مثلا** تیاقه مندرلك
غایت یموشق اولماسی انسانه کسلان طبیعت
و فتور و رخاوت مزاج کتورمکی و معاذالله تعالی مثانه
علتنی وجوده ساتر وجمله دخی ضعف کلمسنی ایجاب
ایدر دائما دوشک لو طورانه کیجه و کلیم مثللو شیلر
بخارات و تعفناتی جذب ایتدکلرندن اوطه لرك
هواسنی افساد و خصوصیله بعضا علل ساریه و نزله

عارضه‌سی کبی اوره لقده خسته لقلر اولدیغی ایامده
دخی اوشللو کیجه وکلیملرک دائمی صورتله دوشه‌لی
طورمسی زیاده‌سیله مضردر وتباقلقلرک اوزرنده
اوتیلامه جیبلک واردرلرک غایت ایجه اولمسی لازمدر
زیرا ایجه اولمیوبده قالین اولورسه اثنای نومده تنفس
اولنان هوانک کسب فساد ایتمسنه باعث اولور واوطه
ایچنده عطریات مضوکی شیلرک بولنمسی سکرلری
تحریک ایدوب کوشکلکی ایجاب ایدر اوطه ایچنده اوتی
لایقیله یانمه اوجاقلر هوانک تجدد ایتمسنه سبب
اولدیغندن هوای متعفنک محو وازاله‌سنه زیاده‌سیله
مداری واردر وفنون متعدده‌یی حاوی کتب متنوعه
ایله مزین اولان کتبخانه انسانک ذهننی تشحیذ
وغوائل واکداری دفع ایدر زیرا بر نوعه منحصر اولمایان

جمله

جمله‌سی استیلاسنه فنه دائر کتابلرک مطالعه‌سی ودائما
مطالعه‌جه تجدد وقوعی لوحه‌ٔ خطر انسانه کشایشلک
ویرر دائما اوطورمق طورمغه وجوده یک ایوشی
اولمدیغندن وجوده حرکت ویرمک ایچون مثلا بلاردو
اویونی کبی وجوده حرکتی موجب اولاجق شیلر اعصاب
وعروقه تقویت ویررک قوه‌ٔ هضمی تجدید ایدر

سکزنجی بندی دائما اوطورمغه ایله وقت کچیرن تألیف
وکتب وتحریر اوراقه ایله مشغول اولان ذوات هیچ اولمازسه
دائمی اقامت ایلدکلری اوطه‌ده طعام ایتمیوب بو وسیله ایله
حرکت حاصل اولمق ایچون تبدیل محل ایتمکده فائده وارکادر
اوشللو ذواته کوره اوطوردقلری محل نه قدر واسع اولورسه
ونمقدار دوزکار اولورسه محل بولنسه سائر کسانه زیاده
اولدره الزمدر چونکه اومقوله ذواته سائرلری کبی یاتاق

وتمیز هوایی کندولری ارایوب بولمدقلرینه باری موقع
توقفلری ایجابنجه هوای جدید کلوب کندولری بولسونلر
طقوزنجی بندی صوبه یا قپالی اوطه لرده حرارتک
زیاده لکی سببیله اجزای هوائیه دن رطوبت بتون بتون
زائل اولدیغندن هوانک اعتدالنه مدار اولمق ایچون
اوشللو صوبه لی اوطه لرده بخار پیدا ایدرک هوانک
محتاج اولدیغی رطوبت حاصل اولمق ایچون مخصوص
تجره ایچنده صو قونلمق الزمدر اونجی بندی طائفه
نسا دائما او ایچنده سکنه اولدقلری کبی کزوب
طورمدقلری آز اولدیغندن بونلره هوانک عدم صحتی
دهاکثر فنالغندن حاصل اولان مضرت اولدقجه زیاده
تأثیر ایدر تمیزلک جمله امور لازمه دن ایسه ده خصوصیله
نسا به کوره بیک مقصددر زیرا بر وجه محرر نسانک نفسنک
وجودجه حرکتلری آز اولمسندن اخلاطلرده بیک قلیل

تنفس

تنفس ایدلدکده اکثرلری بدنلرینه دقت ایله اجتناب
ساماملری منع اولنورسه درلو درلو امراضه مبتلا
اولملرینه سبب اولور اون برنجی بندی هوانک
فسادی داخلنه وجودجه مضرت کلیه یی موجب
اولانه شیلردن بریسی برمحلده نصابندن زیاده انسان
طوپلانوب طورمسی و ایکنجیسی دائما عدیم الحرکه اولمق
اوچنجیسی طبیعت هوادن زیاده سیله حرارت بولنمق
دردنجیسی تجمع اولنان اوطه وخانه لرک جوارنده
نباتات و حیوانات اولمسی بشنجیسی تمیزلکدن اثر
اولمیوب نفرحال و جرکلر سببیله تعفنات تحدث
ایتمکدر اون ایکنجی بندی تنفس اولنقدن صکره
اخراج اولنان هوا فاسد بولنمش اولدیغندن اکر تکرار
اخذ اولنور ایسه دنه لره منتشر اولدیغی اجلدن

دنه‌لر و اوزمدت انلك تلفنی تأثیرندن خلاصی
اولمدقده سبیله برمحل هواسنك وخامتنده
طولایی خسته اولانلر اوملر او محلدن آخر محله نقل
اولنمدقجه خسته لكلری خفت بولمیوب بلكه
كتدكجه شدت كسب ایدر حكمی معلوم اولمغله بوصورتله
برمحلده خسته اولمسه اولانلر ادمی یاكثر خسته لندیكی
اوطه‌دن آخر اوطه‌یه نقل ایله اكتفا اولنمیوب
مطلقه هواسی موجب مستولی مرضه اولانلر محلدن
قالدیریلوب دیگر هواسی كوزل اولان محله نقل
ایلدكدن صكره اوذندن بونلره اثوابی دخی چیقاریلوب
بشقه تمیز اثواب كیدرملك الزمدر حتی مقدملری
ویانه شهرنده ظهور ایدن قزل خسته لكدن
طولایی شهر مذكورك خالی بولنمسی اوله مفید

هوانك

هوانك سبیله اولدیغی البسه‌لی بردم القوب
كیدرك بودلیا طرفنه كلمكله انلك سببیله
بودلیا طرفنك دخی هواسی فسادیولوب قزل
خسته لكك ایراد دخی وقوعی مشهور اولدیغنه
بجله كیفیتك اثناسی بابنده بوخصوص ایراد اولنمشدر
اودنه اوجنجی بنری علت سادیه دلیله خسته لنانه
ادملری سائر خسته‌لرك یاننده ایروب هواسی
فسادلو ادمیسه محله نقل ایتمك و خسته لندیكی
وقت اوزرنده بولنانه لباسلری چیقاریلوب
بشقه تمیز اثواب كیدرمك لازم اولوب خصوصیله
دنه‌لرك اخذیله فنا بولدیغی هوانك تجدیدی
ایلك الزمدر زیراكه علت سادیه‌نك سرایتی
بونده اولمیوب بلكه دنه‌نك جذب ایتدیكی هوای

فاسده نك اقتضاسى اولديغنجه حسنه يه قرنته لره
مجبور ايدوب وجودنى حماملرده يقامه وتوقسولمك
خصوصنده كفايت ايتمه رك مطلقا مأخذ علتى ساديه
اوبوده دنه نك دوچار اولديغى علتدن تطهير وتنظيفه
سعى ايتمك مقصود شوديركه تنفس اولنجقده اولادنه
هوانك دفعيله داخل بدنه بولنانه يعنى مقدم النفسه
اولدرده دنه نك فنالغنه سبب عجلتك وقوعنه
الت اولمسه اولان هواى مفسدك اجراسيجيه كوزل
هوانك تنفسى ارتريمه لازمه دندر ايشده جمله دنه الزم
اولادنه ماده زيادجه حركت وجوددركه او خصوصله
دنه ده بولنانه هواى مفسد دفع اولنجه اولديغندن
هر وجهله باعث صحت وعافيت اولمجقنده شبهه يوقدر
اودنه دودجى اسكى دوما ليلر سائر لعجه متلر دخى

برمحلك هواسى لطيف اولوب اولمديغى خصوصنى اكلامق
مراد ايلدكلرنده اومحلك اطرافنده بولنان حيواناتى
طوتوب تشريح ايدرك اعضاى درونيه لرينه باقوب
انلرده موجود اولان حالاته نظرًا اومحل هواسنك
حالنى اكليه رده ايدرلر اسطانك لطف وفنجى قرتله
اكاكوره كوى وقصبه وشهر بناسنه ابتدا ايدركلر
اشتادر در اونده بشنجى نبوى ادوريله جوه اريق اولك
تعفندن محافظه سى مقتضى اولديغندن اطرافنده سويرى
يعنى ديكخانه ونفسى يفيتطيلرى وكادرن وصوصرتيدل
وطورغون صوكبى شيلر اولماملدر وباللوكوللر وچاموريو
صولر وخندق مثللو يرلر براوك يقيننده وياخود برمحلك
اودنه سنده بولنوراييسه تطهيرينه دقت اولنمليدر اوننده
التنجى نبوى مزادستانك جهت شماليسنده اسكله

واقامت جائز دکلدر حتی قزانلرك برکوزل بلده‌سنده
اولان مشهور برمسیره برصو کنارنده واسع والجوه
دیواردلو برمزارلغك جهت جنوبیه‌سنده واقع اولدیغندن
ذره‌رده مزارلغه جابجا ضربتی بولندیغندن ترك اولنمشدر
اون یدنجی بندی قیشی وقتلرن اویله اوزری
دریار موسملرن صباحلرن دیارینه اخشم اوتی
طیشارو چیقوب اثر عمی بوقاری کرتمك وجود
فائده‌لوشیدر اون سکزنجی بندی حرارتك دفعه
برودته وبرودتك برودنه بره حرارته تحویلنده اول
خصوصده الشحمه اولنلر کندولرینی اول حالده
محافظه ایتملیدر اون طقوزنجی بندی کیجه‌لرك
صوقلغی تمامًا اولدیغندن صحابه وقتلرده بك تأثیرلو
شی اولمغله اندن بك صقنمق لازمدر یکرمنجی بندی

اکثری

اکثری خسته‌لك کیجه‌لرن باشلر وخسته‌لرك
خسته‌لقلری کیجه‌لرن اغرلشر زیرا امراضه حدت
وشدت ویرن کیجه‌دن وکیجه‌لرن وجودیك برست
اوزده اولور یکرمی برنجی بندی کیجه‌لرن لطیف وصاف
اولان هوادن وبلوطلو اولوارسه دوزکار اولدقده
قراغو دوشمه حکمنده کوزل اولان جهته‌منی احترازاقتضا
ایتمز بوندن اثر عنبی بلیسه دائر موادر برنجی بندی
حکمت بالغهٔ صمدانیه اقتضاسنجه اشرف حیوانات اولان
نوع بنی ادمه جناب حقك احسان وعنایت بیوردیغی
تکریم وامتیازه مظهریت جهتیله انسان حیوانات سائره‌دن
هروجهله ممتاز وحقیقت انسانیه‌ده مندرج اولان صفت
مخصوصه وخاصهٔ فارقه دن بریسیده حس باری البشره
پرداز
صفتی اولدیغی قضیه‌سیله ارباب منطقده حکمت ناطقه

اولدیغندن اولوطه انسانه ایام حاره‌ده صیجاقدن وهنکام

شتاده صوغوقدن محافظه ضمننده اثواب کیمکه محتاج

وحیوانات سائره‌نک هر نوعی موقع نشو ونماسنک

ایجاب برودت وحرارتنک موازنهٔ حکمیه‌سی وجهله

برد وحردن محافظه‌لرینه وسیله اوله‌جق خلقی تویلریله‌لو

براقلمغین انسانه کبی هر بر خصوصنده وتخصیص تلبس

ماده‌سنده دخی کندو رأی وتدبیرلریله تعیشه ایرمدیکی

وارستهٔ قید واحتیاجدر فلذلك حیوانات قطعی اقلیمده

بولنورلرسه اورانک ایجاب موقعیسی اوزره اوقه‌سنده

لازمکلانه لوسمه طبیعیه بولنوب فقط اوراده

صقنه رقه سائر هواسی مخالف اولدیغی اقلیمه کتورلرسه

علی حاله براغلدیغی صورتده دهیه تلف اولور اما

انسانه بروجه مجرد تلبس ایله محفوظ اولدیغندن

معامله

معاملات سائره‌سنده مختار اولدیغی مثللو اشبو تلبس

ماده‌سنده دخی هر موسمک ایجابنه وهر اقلیمک حار

وبارد اولمسنه کوره اقتضا ایدن اثوابک انتخاب

ونزادکی کندو ید اختیارینه محولدر بر انسانک اولیه

بلای البشره اولدرقه خلوه بیورلمسنده حکمت جوکه

بروجه مجرد انسانه کندو اختیاریله استدیکی وجهله اثواب

تدارکی خصوصنده مقتدر اولوب حیوانات سائره کبی

طبیعی اسباب اثواب محافظه‌سی اولمسه اولبری بعینه

حیوانات کبی ساده بر محلک هواسیله تعیش ایدوب

دیکر محله کیدمز ایدی انلک ایجونه تلبس ماده‌سی دخی

انسانک البته اولمسی ملابسیله کرهٔ ارضک هر قطعی

محلنه کتمسه اولمسی اودایه کوره ایجاب ملبسک

تدارکیله توطن ایدر وهر موسم واقلیمک مقتضای موقعینه


نظراً کندوسنه تسترایده جك نسنه پیدا ایله
ایکنجی نبوی بالاده بیان اولندیغی اوزره کافهٔ حیواناتك
تعیشی ایدیله جکی اقلیمه کوره ممتنع التغییر بر صورتله
مستور اولمیوب انسانك تعیشی بر اقلیمه منحصر و مخصوص
اولمیوب نره ده اولورسه اورانك ایجابنه کوره صحتنی
و صوغوقدن محافظه ایده جك اثوابك تدارکنه مجبور
ایدی انسانك جسم اندام و خلقت و کیفیت
مطبوعهٔ هیئتی کندوسنی استدیکی صورته قومغه
اقتداری اولمدیغندن اشبو لباس قضیه‌سنده مقصود
اصلی اولان مجرد محافظهٔ حر و برده حدنده طورمیوب
ضروری مجبور اولدیغی لباسلری انسان آشوری
تزیینه اثکه طبیعت اتمشدر و ذکر اولنان تزیینات
خصوصنده دخی پایدار جای ثبات اولمیوب کوندن کونه

رسم جدید

رسم جدید الثواب احداث ایلمش احکام طبیعت
و خلقتلرینك حدودندن چیقوب بالضروره حوائج
اصلیه‌سنی تکثیر ایدرك انواع زحمت و مشقته دوچار
اولور

اوراق
٢٧





میزان الحراره رساله سیدر

میزان الحراره ایله میزان هوا دینیلان آلتلرك
منفعتلری جهتیله پك چوق استعمال اولندقلرندن
بیوك وکوچك اکثری ذواتك خانه‌لرنده بولندیغی
دکارده هرکس صورت استعمالنی ایوجه
بیلمدکلری اخطار اولدیغندن الان مذکوره‌دن
میزان هواکه هوانك بوزلوب بوزولمیه‌جغنی
ونه مرتبه ایو ویا فنا اوله‌جغنی وقار یاغه‌جغنی
وطوك اوله‌جغنی بیلدیرر ایشته هر برلرنده اربابی
دقتك تجربه وتحقیق ایلدکلری خصوصاتك بند
بند افاده‌سی فائده‌دن خالی اولمیه‌جغنه مبنی
اولوجهله بیان وافاده‌سنه ابتدار اولندی

بند اول میزان هوانك جیوه‌سی زیاده‌جه
اینوب چیقدیغی حالده هوانك تبدل ایده‌جکنه
دلالت ایدر چونکه علی العموم جیوه‌ده واقع
اولان کیفیات بعینه هواده دخی وقوعبولمه اوزره
اولانه خصوصاتی اشارت ایدر **بند ثانی**

جیوه نك

جیوه‌نك یوقاردن چقمسی هوانك اچیله‌جغنه
دلیل اولدیغی کبی اشاغی اینمسی دخی بلعکس
یاغه‌جغنه اشارت ایدر جیوه دفعةً دکزده
ظهورینه دلالت ایدر چونکه دوردکاردن ابخره
مائیه وبلوطلری برکدیروب ویاخود طاغیدیغی
حالده جو هوانك خفتت ویاخود ثقلت
کسب ایتمسنه باعث اولدیغندن ایسه دکزده
ابخره وبلوطلرك جمعیتی حالنده جیوه‌نك اشاغی
اینمسی ودخی تفرقه تقدیرنده جیوه‌نك
یوقاردن چقمسی مؤدی اولور والت مذکوره
هوانك اچیلوب یاخود بوزیله‌جغنی افاده
ایلدیکی مثللو تفاوت دکزکاری دخی بیان
ایلدیکی خصوصی ده بند آتیده استفاده قلنور

بند ثالث میزان هوانك جیوه‌سی هبوب
ایتمك اوزره اولان دیاحك نوعنه کوره
آز ویاخود چوق نزول ایدر مثلا ایسه
دوزکار یلدیز پویرازی ویا پویراز ویاخود کوله
طوغیسی اولدیغی وقت اوحالده جیوه‌نك
نزولی جزئی اولور سائر دوزکارلر اسدیکی
زمان جیوه‌نك نزولی زیاده‌جه اولور
چونکه هوانك طبقات سفلاسنده هبوب ایدن

روزكار باده اولديغنده هوانك كسب كثافت
ايدرك بلوطلري قالديرمغه زياده قابليتي
اولمغله اولخصوصه باعث اولقلرندن اول
سببله جيوه نك نزولي جزوي اولور فقط
هوانك طبقات علياسنده اسه روزكارلرك
قوه باده لري اولمديغي اجلدن اول حالده
هوانك عدم كثافتي جهتيله بلوطلر طوتجق
قدر قدرتي اولمديغندن بلوطلري اشاغيه طوغري
ايندرمليله جيوه نك دخي اشاغيه نزولي زياده جه
اولور بند رابع بر وقتده بري ارضه يقينجه
وديكري يوكسكده اولارق ايكي روزكار اسوب
بوقاريده كي هواي باده دن يلديز يوريازي اشاغيده
اسه لدوسي روزكاري اولورايسه والحالده
جيوه بوقاري طوغري زياده جه چقمسه بولونور
جيوه دفعه نزول باراسه اولور وبالعكس
بوقاريده كي روزكار لدوسي اولوب اشاغيده كي
يلديز يوريازي اولورايسه والحالده اگرچه جيوه
اشاغي اينمه ايدي نزول باراسه اولماز چونكه
حال اولده بالادن يوتناسه يلديز يوريازينك قوه
تبريديه سيله بلوطلر كسب كثافت ايدوب
بلوطلرك بولنديغي طبقه هواسي داخلنده

طورركه يا چيقوب ويا اينمكه يوز طوتديغي حالده
بزنك غيبه سببله هواده تبدل وقوعبولمسنه دعك
اولديغنده جيوه نك حركتي زياده جه اولديغنه
اذن اذدا شاغي اينمك اوزره اولورايسه
هوانك بواسطه قنالشمسنه ويوقاريده
چقمسه صددنده بولنورايسه هوانك تدريجيله
ايولشمكنه دلالت ايدر چونكه جيوه نك
بردنبره شدتله حركتي وقوعبولورايسه هوا
قنالشمسه ده وياخود ايولشمسه ده جوده
سورميوب ينه حار جابونده تبدل ايدجكي
اشكاردر بند تاسع جيوه نك زياده جه
وسرعتله صعودي وقوعنده لطافت
هوانك دوامي اولميه جغي وبالعكس
زياده جه وسرعتله نزولي تقديرنده هو
هوانك بوزوقلغنك چوقده سورميه جكي
استدلال اولنور بوخصوصك حكمتي بند
سابقده محرر اولدوغه قاعده نك خذي
اولديغنده مبليندر بند عاشر هوا زياده سيله
حار اولديغي حالده جيوه سرعتله اشاغي
اينرايسه رعد وصاعقه وقوعني خبر ويرر
وبالعكس اغرجه نزول ايدرايسه هنوز

اسر بولنانلره لدوسی دوذکادینك طبیعت حاره سیله
سیر کلندکندن هوانك موازنه سنه خلل
کلمکله اولقدر بلوطلری طوتماغه اقتداری
قالمیوب نزول باران واقع اولور حال
ثانیده دخی هوانك طبقات علیاسنده
کی لدوسی دوذکادینك قوهٔ حاده سیله
بلوطلر سیر کلنوب طبقهٔ سفلادکی یلدیز
بویرازنك قوهٔ بارده سیله هوا کسب کثافت
ایدرك بلوطلری طوتمغه قدرتی اولدیغندن
هر قدر میزانده هوانك جیوه سی اشاغی
اینمش بولنور ایسه نه نزول باران اولماز
بند خامس شدتلو واوزنجه نهایه یجمود
اراسنده وعقبنده میزانده هوانك جیوه سی
جزوی مرتبه صعود ایدر ویاخود اینمکه باشلر
ایسه لطافت هوایه دلالت ایدر
بند سادس میزانده هوانك جیوه سی زیاده جه
واغراغر نزول ایدر ایسه هوانك بوزلمه جغنك
ویاخود کاه اصلوب کاه بوزلمه جغنك دخی
دلالت ایدر ومابعکسی زیاده جه واغرجه
صعود ایلدیکی تقدیرده لطافت هوانك
امتدادینه اشارت ایلر چونکی بو ایکی تقدیرده

لطافت هوانك نقصانی اوله جغنه اشارت ایدر
چونکه اوله هوای حاده ده بلوطلرك تکثف
ایتمسی دخی هوانك خفیفلگی مناسبتیله حصول
اولدده تبدلات عظیمه دخی دولابی هواده واقع
اولورده حرکت بلوطلرك مادهٔ الکتریقه سنی
تحریك وقوهٔ حرارتله مسافات متفاوته یه
متصاعد اولدده لها الطبیعه موادی اشتمال
ایلدکلرندن رعد وصاعقه وعلایم بادیه
وقوعنه باعث اولورلر حرکت ارضده اثنده
هوا یراتش الجسه ویاخود یالمسه بعده.
ظهور ایدن ابخرهٔ حاده ایله مالامال اولدیغی
حالده جیوه نك دفعه زیاده مرتبه سنده
نزولی کیفیتی باعث استغراب اوله جق
ماده دکلدر زیرا بو تقدیرده ابخرهٔ مذکوره
ماده مناسبتیله هوا زیاده سیله سیر کلنوب
بلوطلری طوتمغه اصلا اقتداری اولمدیغندن
جیوه دفعه هوانك شدید یجمورلر یاغمه سنه
ویاخود شدید دوذکارلر اسمه سنه بوز طوتمغله
بو حالت جیوه کنده اولوجه حرکتله بلك
جیوه نزولنی باعث اولور بند احدی عشر
اثنای شتاده جیوه بوقاردجیقار ایسه

صوغوده

لطافت هوانك امتدادينه اشارت ايلر چونكه
بو ايكي تقديرده يعني جيوه نك صعودينه اشتراك
اولنديغي اوزره بلوطلرك تكثفاتي وياخود
جيوه نك نزولنده اكلاشلديغي اوزره بلوطلرك
تخلخل ووقوعنده دخي اجزانك هوايه صعودي
تدريجي دكلدر وقرار واحد اوزره اولديغنده
هوانك دفعي وياخود كسب ثقالت ايتمسي
دخي عقب ايلديكي مجرد مدت وافرهيه محتاج
اولور **بند ثاني** جيوه نك ميزانه هواده
تخالف هوا معناسي افاده ايدر يا ذونك
هذا سنده براز مدت قرار ايلديكي حالده لو
هوانك صاف دنه د بعموده استعدادي
الطرفينه ايو ونه فنا اولوب فقط اول
حالده جيوه نك جزوي مرتبه نزولي
ووقوعلوري بلغور باغمه جقنه وياد دنكا
ظهور ايدجكنه دلالت ايدر وبالعكس
جيوه جزوي مرتبه صعود ايلدكي هوانك
ايولكي حصول اولنور چونكه بلوطلر ايله بلوطلر
اولديغي هوا اراسنده تصادم ووقوعلرينه
اولمغله جيوه نك بر مقداري صعودينه اشعر
نزول وهبوطه ايدر سبب حايله حركتسز

هوا

صعوده وطوك اوله جقنه دلالت ايدر وجزئي
يعني حس اولنه جق مرتبه داشغي ايندكي
اول حالده بوزلر اويه جقنه اشارت الجود
وليتشي وصعودنده ووقوعنه دلالت ايدرده كلده
بوقادر جيوه نك صعودي واقع اولور
اول تقديرده قار ياغمه جق اشكارددر
چونكه قيشين كيذه جيوه نك صعودينه
سبب اولاده بلديز بوياز دوزكاري اولديغنده
صعوده اولوب نراتي بوز طوتمك صعودنك
ووقوعي مؤدي الجود بالعكس لدوكي دوزكاري
جيوه نك اينمنه باعث اولديغنده بوزلرك
اريمسي مقتضي اولور دلوزلو صعوده اثناسنده
بلوطلر كسب كثافت ايدوك بعموديا غدر معله
قطرات نازل اولور اكه هواده دكاداوزينه
برودتنده كسب انجماد ايله قاده مبدل اولورلر
فقط بالاده ذكر اولنديغي اوزره بلوطلرك
اشبو حال وكيفيتي ميزانه الحرارده جيوه سنك
بوقادره حقيقي مؤدي اولوراشنه ميزانه
الحرارده جيوه سنك نزول وصعودي
حاللرنده هواده ووقوعلري اوزره اولان
تبدلات وتحولاتك استدلالنه دائر تجارب

عديده دقيقه ايله استحصال اولنان
قواعد عموميه تعريف اولنانه خصوصى
اولعب دها بونك متفرعاتى اولدره
سائر بعض حالات دخى واردركه انلرده
اشبو قواعد عموميه يه تطبيقاً
استدلال اولنور موادندر


ورق